



Шаббес Ньюз

Еженедельник еврейской общины Манхайма

Наш онлайн-архив: www.jgm-net.de/schabbes-news/

Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 19:51 и заканчивается в субботу в 20:57

Тора: стр. 844;
ТАНАХ: Тора – стр. 369,
афтара – стр. 811



«Ки таво»: упрек и благословение

(Втор. 26:1 – 29:8)

Моисей повелевает сынам Израиля, что когда придут в землю, которую Б-г дает им в удел, и овладеют ее и расселятся в ней, чтобы они принесли в Храм бикурим – первые плоды своих садов и выразили благодарность Вс-вышнему за все, что Он им сделал.

Глава также включает законы десятины, отдаваемых левитам и беднякам. Моисей напоминает евреям, что они – народ, избранный Б-гом, и что они, в свою очередь, также избрали Вс-вышнего.

Далее в главе следует *тохаха* («упрек»): перечислив благословения, которые последуют как награда Свыше за исполнение заповедей Торы, Моисей приводит долгий и суровый список страшных вещей: болезни, голод, нищета и изгнание – которые падут на голову еврейского народа, если они оставят законы Вс-вышнего.

В заключение Моисей говорит, что лишь сегодня, спустя сорок лет после их становления народом, Б-г дал им «сердце – чтобы знать, глаза – чтоб видеть и уши – чтобы слышать».



Приношение бикурим в Храм (Ахува Клейн, 2015)

Афтара

(Ис. 60:1–22)

Эта афтара является шестой в серии из семи «Афтарот утешения». Семь афтарот начинаются в Шаббат после Тиша бе-Ав и продолжаются до Рош а-Шана.

Пророк в ярких красках описывает, что произойдет при искуплении. Он начинает с воскрешения мертвых и сбора изгнанных, затем продолжает с радостью и изобилием для еврейского народа и описывает дары, которые принесут Б-гу все народы мира.

Наконец, еврейский народ больше не будет презираем и осмеян: не будет ни насилия, ни траура, и Б-г позволит Своему вечному свету сиять на Свой народ.

«Не будет больше солнце светом дневным для тебя, и сияние луны не будет светить тебе, но будет тебе Б-г светом вечным, и Г-сподь твой – великолепием твоим. Не зайдет уже солнце твое, и луна твоя не скроется, ибо Б-г будет для тебя светом вечным, и окончатся дни скорби твоей. И народ твой, все праведники, ветвь насаждения Моего, дело рук Моих для прославления, навеки унаследуют страну, Меньший станет тысячей, и младший – народом сильным. Я, Б-г, в назначенное время ускорю это».

(Подробнее на chabad.org)

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?



Упущенная мицва.

Мицву отдавать десятину урожая священникам в Иерусалиме нужно выполнить до следующего паломнического праздника, самое позднее – до третьего такого праздника. Если прошли три праздника, а десятина служителям Храма так и не отдана, то ее нужно уничтожить. Тогда появляется интересная мицва.



Исповедь.

Уничтожение десятины нужно произвести в вечер Песаха третьего и седьмого года после юбилейного года. После того как это сделано, читается особая исповедь «*Видуи маасарот*» («Исповедь о десятине»), точная формулировка которой приведена в нашей недельной главе (см. 26:13–15).



Исключение.

Не все жители земли должны исполнять эту мицву. В «*Видуи маасарот*» говорится: «землю, которую Ты отдал нам» (25:15), значит чужестранцы и освобожденные рабы могут ее не говорить, поскольку они не имеют своей доли в земле.



Да или нет.

Хотя сейчас нет храмовой службы и эта мицва более не релевантна, раввины все еще спорят о том, нужно ли ее исполнять. Большинство склоняются к мнению, что «нет», но некоторые ввели бы ее вновь.

Радость: дорога к счастью

Раввин Авраам Радбиль, община синагоги Констанца

«Радуйся всему тому благу, которым Г-сподь, твой Б-г, одарил тебя» (26:11). Почему Тора особо подчеркивает это, зачем нам нужна заповедь радоваться? Разве мы не радуемся автоматически, когда получаем что-то хорошее? Природа человека устроена так, что мы всегда хотим больше, чем у нас есть сейчас. Этот ген был внедрен в нас, чтобы мы на духовном уровне стремились к более высокой ступени, ощущали стремление развиваться и духовно совершенствоваться.

Однако этот ген также имеет негативные стороны. В моменты радости часто нас охватывает темное чувство: нам грустно от того, что мы не получили еще больше. Поэтому Тора велит нам радоваться тому, что у нас есть. Мы должны просто на это посмотреть. Пока мы всегда держим в поле зрения, что другие имеют, а у нас нет, мы не можем испытать полную радость. Тот, кто думает, что будет счастлив только тогда, когда у него будет больше, никогда не будет счастлив. Потому что как только он получит желаемое, он будет смотреть на следующее, что он хотел бы иметь. Неважно, сколько есть у человека, – кто не ценит того, что у него есть, никогда не будет счастлив. Это легко доказать. Предположим, кто-то переводит нам большую сумму денег на счет, не дав нам знать об этом, или он дает нам маленький подарок прямо в руки. В каком случае мы ощутим большую радость? Конечно, во втором. Потому что абсолютно не важно, сколько денег у нас на счету, если мы об этом не знаем и не способны оценить эти деньги. И хотя мы объективно можем быть очень богатыми, потому что у нас много денег на счету, радость от этого остается абсолютно субъективным опытом, который полностью зависит только от нас самих.

Эта мысль, казалось бы, такая простая, может оказаться одним из самых значимых принципов нашей жизни. Тот, кто смотрит только на свои владения, а не на чужие, свободен от зависти и ревности. Это правило поможет нам всегда быть счастливыми. И это часто является предпосылкой для производительности и эффективности. Также б-гослужение через нашу радость достигнет совершенно иной, более высокой ступени. Ведь в Талмуде сказано, что Шехина, Присутствие Б-га, не может находиться там, где царит печаль (трактат «Шаббат», 30б).

Хазон Иш, Авроом Йешая Карелиц (1878–1953), однажды написал, что тот, кто знает мир, знает, что в нем нет печали. Как может человек, переживший Холокост, столько страданий и увидевший столько бедствий, написать такое? Ответ заключается в том, что если мы вспомним, сколько добра каждый из нас получил в своей жизни и каждый день получает, если нам станет ясно, сколько даже беднейший среди нас имеет; если мы признаем, что есть Тот, кто управляет миром и всё справедливо распределяет, и мы научимся Ему доверять, тогда не будет никакой причины огорчаться. Тогда мы будем принимать каждый, даже самый болезненный опыт нашей жизни, потому что мы знаем, что именно этот опыт нам нужен в этот момент.

Это можно сравнить с человеком, который в тренажерном зале поднимает гири. Любой посторонний увидит боль в его лице, но на самом деле он испытывает радость и даже платит за это. Ведь он знает, что каждое упражнение, хотя они и болезненны, необходимо для достижения его конечной цели. Точно так же мы должны научиться, что любой, даже самый болезненный опыт нашей жизни, помогает нам продвинуться к нашей конечной цели. Поэтому этот опыт для нас очень важен, и мы должны научиться также ценить его. Пусть все мы научимся ценить то, что у нас есть, и станем более радостными людьми. Тогда мы сможем наслаждаться жизнью и этим улучшать наши б-гослужения.

(Оригинал статьи читайте [на сайте ORD](#))



Из поучений отцов

«Существует четыре разновидности темперамента: вспыльчивый, но незлопамятный человек больше теряет, чем выигрывает; редко гневающийся, но и нелегко успокаивающийся больше выигрывает, чем теряет; невспыльчивый и незлопамятный – благочестив; вспыльчивый и с трудом успокаивающийся – злонамерен».

(«Пиркей Авот», гл. 5, мишна 11)



Вспыльчивый, но незлопамятный: такой характер сожалеет о выраженном гневе а также проявляет свое раскаяние. Такой человек всегда сохраняет свою дружелюбность и доброту к другим людям, поэтому его мгновенная вспыльчивость с удовольствием прощается.

Редко гневающийся, но и нелегко успокаивающийся: такой человек, вероятно, нелегко приходит в ярость, но если он разозлится, то сохранит гнев в своем сердце и не легко склоняется к примирению. Такой характер часто ведет к длительной вражде.

Невспыльчивый и незлопамятный: он контролирует себя во всех направлениях, не дает злобе власти над собой, злость не задерживается в нем. Редкость его гнева и легкое примирение справедливо придают ему название «праведника».

Вспыльчивый и с трудом успокаивающийся: эти две черты легкой возбудимости и трудной податливости воле приводят его к самым большим грехам перед Б-гом и перед ближними, поэтому он злодей.

(Д-р раввин Исаак Зекель Бамбергер, 1863–1934)



Слово на идиш, шутка на идиш



Пекел

Идишское слово פֿעקעל (*пекел* [муж.]; мн.ч.: פֿעקלעך, *пеклех*) означает «багаж» или «чемодан», но также используется как символ эмоциональной или ментальной тяжести, обузы.

Мойше говорит своему другу Авруму: «Мы ненормальный народ, у каждого еврея на свете есть свой *пекел*».

«Ты преувеличиваешь», – отвечает Аврум.

«Давай, я тебе докажу», – говорит Мойше. Оба идут на улицу и встречают третьего еврея. «Извините, *реб йид*, – обращается к нему Мойше. – Где ваш *пекел*?»

«Э? Какой *пекел* вы имеете в виду?» – спрашивает тот рас-терянно.

«Видишь, – говорит Мойше Авруму торжествующе. – У него **много** *пеклех!*»



Еврейский Манхайм

Иzaak Брилин

Раввин **Иzaak Брилин** (другой название: Бриллин) родился в 1628 году в Фульде в семье раввина **Мешулама Элизера Суссмана Брилина** (ок. 1594–1660) и его жены **Хиндхен Поллак**. Он вступил в брак с **Сарой Оппенгейм** (ок. 1630–1673), у них родились 14 детей.

Брилин был раввином и *ав бет-дин*, председателем раввинского суда, в Хаммельбурге (Нижняя Франкония) с 1659 по 1671 год, когда практически все евреи города были выселены князем-аббатом Фульдского княжеского епископата. Семья Брилин переехала в Манхайм, где Иzaak стал преемником первого раввина города (им был Нафтали Гирц, который прибыл в Манхайм примерно в 1657 году). Брилин получил звание главного раввина Курпфальца и занимал должность *ав бет-дин* в Манхайме. Здесь он также пользовался особой благосклонностью курфюрста **Карла I Людвига** (1617–1680), который часто и с удовольствием беседовал с ним.

Раввин Брилин был одним из величайших немецких раввинов XVII века. Многие евреи по всей Германии считали его мнение очень важным и подчинялись всем его галахическим решениям.

Одна из его дочерей **Вероника Фруме** (1658–1715) вышла замуж за императорского гоф-фактора и позже главного раввина Вены **Самсона Вертгеймера** (1658–1724), одного из самых влиятельных европейских евреев своего времени. Брилин также был зятем известного раввина из Вормса **Шимона Яира Хаима Бахараха** (1638–1702), чья книга «*Хавот Яир*» до сих пор считается важным и актуальным галахическим произведением.

Раввин Иzaak Брилин умер в 1678 году, незадолго до 50-летия. Его похоронили с почестями на самом старом из сохранившихся еврейском кладбище Европы в Вормсе «*Хайлигер Занд*». В памятной книге еврейской общины Вормса ему посвящен некролог, в котором особо отмечается его успешная работа в интересах вверенной общины, а также его предписания по сохранению и укреплению религиозной жизни.



🍰 Шоколадный торт 🍰

Эстер Левит делится рецептом от [The Guardian](#)

Что взять?

Для коржа: 110 г муки, 30 г несладкого какао-порошка, 40 г сахарной пудры, ½ ч.л. соли, 115 г сливочного масла (растаявшее). **Для начинки:** 225 г горького шоколада (68–80%), 115 г молочного или также горького шоколада, щепотку соли, 160 г Crème Double или 35%-ных сливок, 110 г меда, 220 г сметаны, хлопья морской соли для украшения.

Как готовить?

Для коржа разогрейте духовку до 180°C (160°C для конвекции). В средней миске смешайте муку, какао-порошок, сахарную пудру и соль. Добавьте растаявшее масло и размешайте, пока смесь не приобретет консистенцию, подходящую для замеса. Разомните тесто по дну и по бокам формы для торта диаметром 23 см с отстегивающимся дном (или возьмите форму для кекса или круглую форму диаметром 23 см), полностью выстелите форму тестом и распределите его как можно более равномерно, разров-



няйте поверхность. Выпекайте корж 15–20 минут, пока он полностью не пропечется и не изменит свой цвет с глянцевого темно-коричневого на более светлый матовый оттенок. Поскольку тесто само по себе уже коричневое, может быть сложно понять, когда оно готово. Чтобы это проверить, нажмите на центр коржа: он должен быть плотным и непрозрачным, не слипаться или не быть жирным на ощупь. Извлеките форму из духовки и дайте коржу полностью остыть.

Для начинки поломайте горький и молочный шоколад и добавьте соль в среднюю термостойкую миску. В маленькой кастрюле подогрейте сливки и мед на среднем огне. Как только они начнут кипеть (но еще не закипят), сразу снимите с огня и перелейте в миску с шоколадом. Оставьте на одну–две минуты, пока шоколад не растает, затем тщательно перемешайте его ложкой, чтобы не осталось комочков шоколада и образовалась однородная масса. Влейте сметану и тщательно размешайте до получения густой, блестящей и однородной массы. Сразу же вылейте начинку на остывший корж и разровняйте поверхность. Посыпьте массу хлопьями морской соли и охлаждайте в холодильнике минимум час перед нарезкой и подачей на стол.

Корж можно приготовить заранее за три дня, плотно завернуть и хранить при комнатной температуре. Сам торт, плотно завернутый, сохраняется до трех дней.

Приятного аппетита!

Бе-теавон!



Ищите рецепты из прошлых выпусков? [Они здесь \(на немецком языке\)!](#)



Из еврейского мира (искусства)



Д-р Эстер Граф о здании синагоги в Азии

Едва знакомая здесь, но всемирно известная синагога **Парадеси** находится в индийском Кочине. Она была построена 1567 году, во времена португальской колонизации, и является самой старой действующей синагогой во всем Британском Содружестве наций. Она имеет характерный для еврейских молитвенных домов интерьер: бима (возвышение для чтения Торы), Арон а-Кодеш (ковчег для свитков Торы) и нер тамид (постоянно горящий светильник).

Как ярко-красного цвета Арон а-Кодеш, так и выкрашенная золотой краской бима несут на себе стилистическое влияние индийской культуры. Для нее типичен и выложенный плиткой пол. По преобладающей индуистской и исламской традиции в синагоге Парадеси также принято в молельный зал заходить босиком. Побеленное здание увенчано башенными часами, а на внешней стене мы можем увидеть табличку с надписью на иврите, взятую из старой синагоги 1344 года.



Шаббат шалом!

Предыдущие выпуски «Шаббес Ньюз» читайте [в нашем онлайн-архиве](#)

Перевод на русский язык: Константин Краснопольский